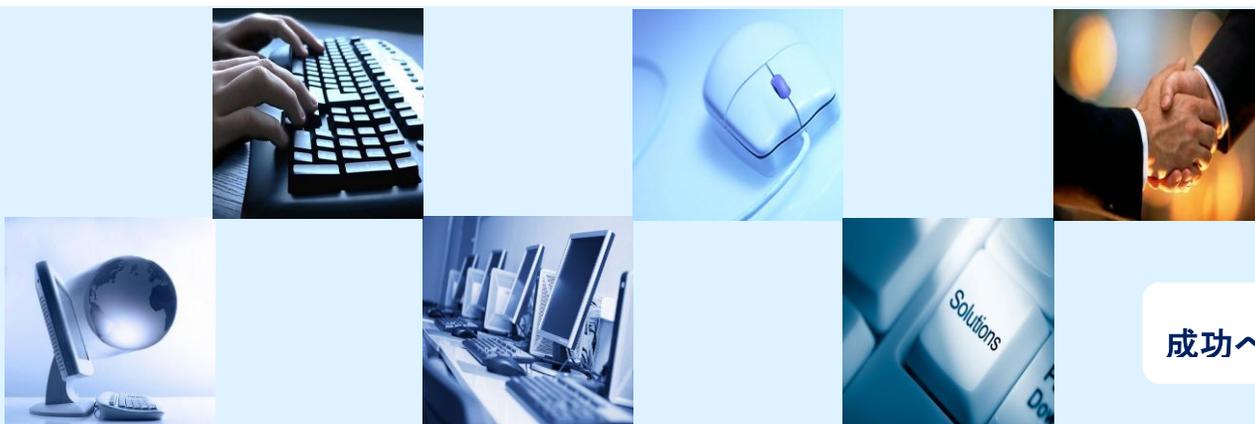


カントー大学ソフトウ ェアセンター

アウトソーシング



成功への道 

目次

紹介

オフショアアウトソーシング

ビジョンと基本理念

サービス提供

顧客ターゲット

なぜ CUSC なのか？

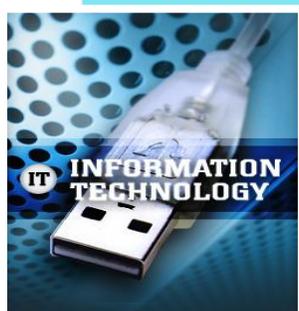
顧客とビジネスパートナー

受賞歴

自社技術

認証

財務状況



紹介



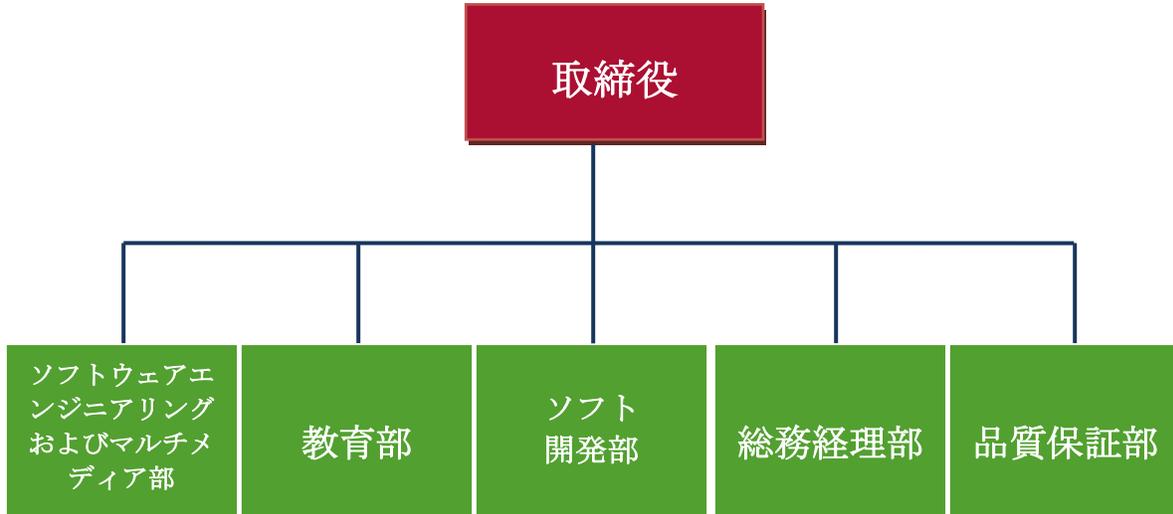
カントー大学ソフトウェアセンター (CUSC) は出訴番号 1547/QD-BGD&DT-TCCB に基づいて、2001 年 3 月に設立されました。プロフェッショナルなプログラマーの養成、ソフトウェア開発、そしてソーシャルライフのあらゆる面にインフォメーションテクノロジーを適用することにおいて、メコンデルタ地方では最初のソフトウェアセンターです。

CUSC はアクティブで創造性溢れるチームであり、常に最先端のテクノロジーを調査、取得しています。また、国内外で信頼できるパートナーになるために、最善の解決案を提供しています。

会社概要

社名	カントー大学ソフトウェアセンター（和名） CanTho University Software Center（英名）
代表者	Nguyen Hoang Viet（グエン・ホアン・ヴィト）
目標	全ては品質のために
所有権	ベトナム国
設立	2001年03月
場所	ベトナム
本社の住所	Viet Nam, Can Tho 市, Ninh Kieu 区, Ly Tu Trong 通 1 番地
電話番号	(+84) 710 373 1072
ファックス	(+84) 710 373 1071
メール	kinhdoanh@cuscsoft.com
ウェブサイト	http://cuscsoft.com/index.php?outsource_jp/JP
メインサービス	<ul style="list-style-type: none">- ソフトウェアアウトソーシングサービス：開発、テスト、メンテナンス、カスタマイズ、国際化/地方化.- 新製品開発：外国パートナーとの関係.- モバイルソリューション：いろいろな携帯サービスを提供したり、内容を提供する取引先、経営者や開発しゃなど.- お客様にネットワークシステムの設計や情報通信を提供する.- ソフト関係の短期トレーニングを行う.
主な能力	企業/ビジネスアプリタケーションの開発：Microsoft の技術、Java 、オープンソースソリューション. <ul style="list-style-type: none">- スマートフォン及びモバイルアプリケーション開発(iPhone, iPad, Android).

組織図



パートナーシ



ベトナム
ソフトウェア協会



ホーチミンコン
ピュータ協会



カントー
ビジネス協会



カントー情報処理技術協
会



EU-ベトナム ジョイント
ビジネス フリーアンドオー
プンソフトウェア



マイクロソフト
ゴールド認証パートナー

製品とサービス

- 政府機関、事業部門、教育機関向けのインフォメーションポータル、管理アプリケーション.
- 大学、教育機関向けの情報統合システム.
- 病院、クリニック、ヘルスケアグループ向けの情報システム.
- 団体、企業向けの広告および通販ウェブサイト.
- ネットワークおよび情報システムのコンサルタント業務.
- オフショアアウトソーシングの提供において、日本およびカナダのビジネスパートナーとの協力.
- 顧客の必要とするソフトウェア.
- 国内外で評価されている、プログラミング、ソフトウェアエンジニアリング、マルチメディア、ネットワーク管理におけるトレーニングプログラム



顧客ターゲット

- ソフトウェア開発や IT における人材を教育する事を望んでいる政府機関、教育機関、社会組織、組合、企業など.
- IT 関連の仕事（専門家、プログラマー、ネットワーク管理者など）がしたい学生.
- 管理運営、企業運営、もしくは運転管理をより効率よく行うために IT の導入を必要としている政府機関、政府組織など.
- LAN や WAN の) ネットワーク上での管理運営、商品流通、またネット上で商標を宣伝する必要がある企業、会社、工場
- 海外のソフトウェア会社から外部受注を請け負うソフトウェア会社.

方針

- 品質管理基準 ISO9001:2008 に基づいた経営規律の構築.
- 国内外の事業団体との連携を推進.
- 国際基準に従い、優れたソフトウェア開発会社および IT 分野における代表的な人材育成センターの一つとなる事を目指す.

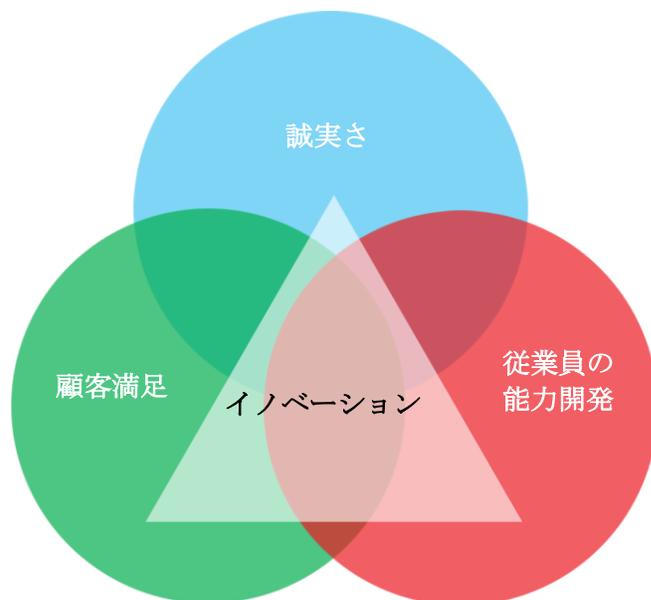
アウトソーシング のアウト



ビジョン

CUSCの現在のビジョンは、低価格でありながら高いクオリティのサービスを提供し、約束した納期以内での納品することで知られ、また、顧客やパートナーに対して、信頼され、誠実であり、情熱を持っている、誰もが認める会社を作り上げていく事です。

基本理念

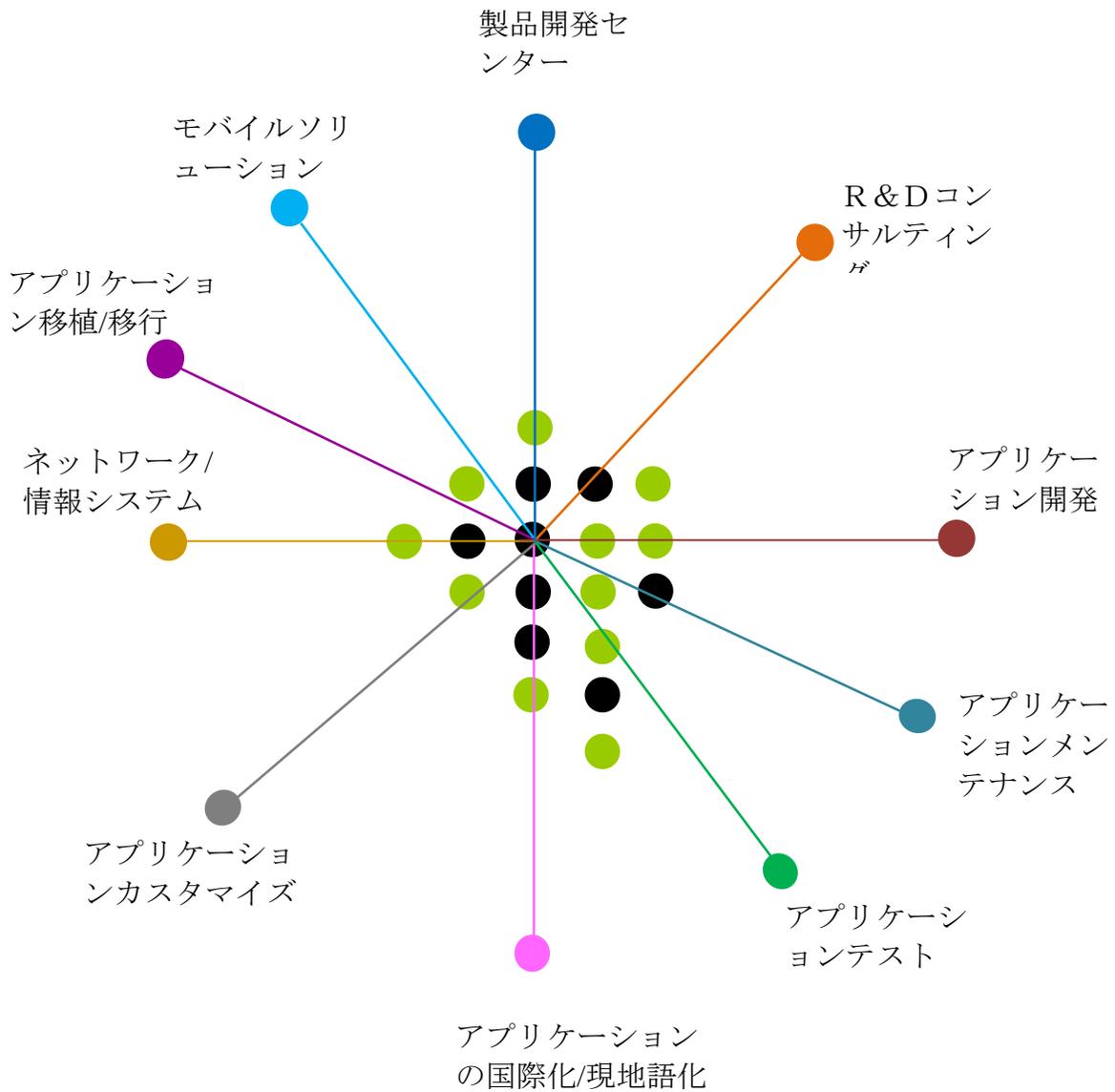


顧客満足：我々はお客様のリクエストを聞き、それらを最優先にします。また、確かなクオリティ、低価格な製品、納期内の納品を実現するために、可能な限り高い水準を追い求めています。

従業員の能力開発：CUSCは才能を発掘し、育成する場所です。我々はプロフェッショナルな労働環境、高いチームワーク、個々の能力開発を奨励しており、専門的知識を養うための国内外のトレーニングコースを提供することにより、共に成長する事を喜びとしています。

誠実さ：CUSCは顧客に長く利用してもらうために全力をつくします。そして我々は常に誠実であり、ベストを尽くす事により、信頼を構築します。

イノベーション：CUSCでは、我々は一つ一つ全ての問題に対し、常により良い解決策があると信じています。それは、ただ、最新のテクノロジーを用いるということではなく、新たなアイデア、サービスを提供することです。我々はただお客様のご要望を満たすだけでなく、それを超えるサービスを提供するため日々努めています。



サービス

提供

顧客ターゲット

営業実績を向上させ、リスクをシェアし、時間とコストを削減するために、競争力のある価格で高価値なソフトウェアやIT関連のサービスを作り上げる事ができる、マルチスキルを持ったソフトウェアのエキスパートを世界中で追い求めている会社

信頼

情熱

責任

なぜ **C U** **S C** なのか?

とても信頼のできる、広く認められたソフトウェア開発センター

ISO9001:2008に基づいたプロフェッショナルなマネジメントシステム

さまざまなテクノロジーを参照できる情報源にアクセス可能な柔軟性

プロフェッショナルによる専門チーム

競争力のある価格
納期内の配達

迅速なサポート&メンテナンスサービス

セキュリティ ポリシー

個人情報保護

それゆえ、経営者から従業員まで、それぞれが最初に果たすべき責任はセキュリティポリシーの内容を把握する事であり、積極的に情報を守る事です。情報を守るために、それぞれの従業員の役割、そして義務は以下のように分け

1. 部長

日々の業務において、情報保護や情報保護管理に携わる従業員の意識を高めるように努める事

従業員が情報保護管理の仕組みに従って職務を全うできるよう、サポート、

2. 従業員

情報保護の重要性を十分に把握し、セキュリティポリシーに従う事。

情報保護管理や保障の仕組みの中で、各々の役割や責任をしっかりと認識する事。情報保護の方針に従い、履行すると誓約することは、CUSCの全従業員に要求される。

従業員による違反があった場合、被害の深刻さに基づき、懲戒処分が課される。

インフォメーションセキュリティ

顧客の機密情報を守る事は社会的に重要な義務であるという概念において、CUSCは、合理的に個人情報をも有効活用することを目指した、基本的教訓を提案している。ITの分野の中心で働く者として、我々は情報管理の重要性を認識しており、それゆえ厳格にそれを管理し、ISO 9001:2008に従っている。

顧客情報を有効利用しつつ（本来の使用目的を逸する事無く）、CUSCは常に適切な運営方法を有しており、すべての従業員はそれらの個人情報を顧客の許可なしに第三者に開示、提供する事を固く禁じられている。

インフォメーションセキュリティに関連した危険性において（違法なアクセス、情報の損失、および破壊、偽りの情報など）、CUSCは常にそれらを防ぐために厳格な方法を有している。万が一問題が発生した場合、CUSCは迅速に、また正確にそれらの問題に対処するよう尽力する。

政府の指示に従い、個人情報保護や、他の規範についての緊急法令に従う事。



DNV BUSINESS ASSURANCE

MANAGEMENT SYSTEM CERTIFICATE

Certificate No. 111923-2012-AQ-VNM-RvA

This is to certify that:

Can Tho University Software Center (CUSC)

No.1 Ly Tu Trong Street, An Phu Ward, Ninh Kieu District, Can Tho City, Viet Nam

has been found to conform to the Management System Standard:

ISO 9001:2008

This Certificate is valid for the following product or service ranges:

- **Provision of IT Human Resources Training Courses including Programmer, IT Technician and Network Administrator.**
- **Service of Software Development**

Initial Certification date:

March 12th, 2009

This Certificate is valid until:

March 12th, 2015

The audit has been performed under the supervision of:

Vu Thi Hong Thuy
Lead Auditor

Place and date:

Barendrecht, March 6th, 2012

for the Accredited Unit:
DET NORSKE VERITAS CERTIFICATION B.V.,
THE NETHERLANDS



S. Boogaard
S. Boogaard
Management Representative

Lack of fulfilment of conditions as set out in the Certification Agreement may render this Certificate invalid.

DET NORSKE VERITAS CERTIFICATION B.V. ZWOLSEWEG 1, 2994 LB BARENDRECHT, THE NETHERLANDS, TEL: +31 10 2922 688 - WWW.DNV.COM / WWW.DNV.NL

経験



ベトナム地方環境管理プロジェクト(VPEG)

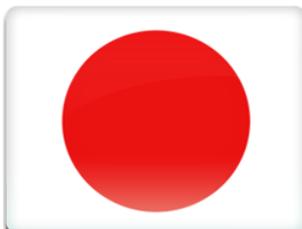
VPEG 共
同事業

Donor: Canadian International Development Agency (CIDA), Government of Canada

Canadian Executing Agency (CEA): SNC-Lavalin/ESSA Technologies Joint Venture

ベトナム国内においての住所

ベトナム ハノイ 85 Nguyen Du 2階



日本のインターネットソフトウェア開発会社との共同作業

神戸デジタルラボ
(日本)

日本の住所
兵庫県神戸市中央区江戸町9-3
栄光ビル5F
郵便番号650-0033

萬吉ソフトウェア
(ベトナム)

ベトナム国内においての住所
ホーチミン市1区 Thi Sach 通
り2番地.

Aureole Information
Technology Inc. (AIT)

ベトナム国内においての住所
ホーチミン市1区ディン・ティ
ン・ホアン通り9番 SFC ビル
9階.





受賞歴

2004 トップ ICT ソフトウェア -メコンデルタ 1 位 Electronic Office Management System	2005 Creative Science and Technology の残念賞受賞 カントー市 専門用語辞書	2006 Intelligence of Vietnam- Mekong Delta 1 位 情報ポータル iPortal (CUSC-iPortal)
2006 Intelligence of Vietnam - Mekong Delta 3 位 オンラインコース登録 (CUSC-CReg)	2007 Sao Khue 賞 2007: 4 病院情報システム (CUSC-HIS)	2007 Intelligence of Vietnam- Mekong Delta 残念賞受賞 Computer Time Usage Management
2008 Sao Khue 賞 2008: 4 Mekong Life ポータル	2009 Sao Khue 賞 2009: 4 大学情報統合システム (CUSC-UIIS)	2011 ベトナム ICT ランキング Top ICT 14
		2013 Sao Khue 賞 2013: 4 CGATE システム



CUSCは2007、2008、2009、
2013年にSao Khue賞受賞

テクノロジー



オペレーティングシステム

- ✓ Windows
- ✓ Linux

プログラミング言語

- ✓ Java, PHP, Perl, Python
- ✓ Dotnet

モバイル

- ✓ iOS
- ✓ Android
- ✓ Windows Mobile

データベース

- ✓ SQL Server
- ✓ Oracle
- ✓ MySQL
- ✓ PostgreSQL

ウェブ技術

- ✓ ASP.Net, ASP
- ✓ JSP/Servlet
- ✓ PHP
- ✓ AJAX, JQuery
- ✓ C#, VB.Net
- ✓ Java
- ✓ Web services

確認と検証

- ✓ JUnit
- ✓ QuickTest
- ✓ Autolt

オープンソ

- ✓ osCommerce
- ✓ Dotnetnuke
- ✓ SugarCRM
- ✓ Redmine Liferay
- ✓ Zend framework
- ✓ Magento
- ✓ Mambo



資格証明

現在の CUSC で働いているスタッフのステイタス

種類	計	大学院生	学士	その他
正社員	95	14	62	19
共同スタッフ	4	0	2	2

CUSC のスタッフは、フランス、ベルギー、そしてタイで学位を取得した人々とともに、常にプロフェッショナルなスキルを磨いています。多くの従業員がフランス、ベルギー、A I Tタイで修士、博士課程を修了した後、CUSC 戻り、働き続けるので、プロフェッショナルなスタッフの数が増えています。C U S C は毎年、ベトナムおよび海外においての短期または長期トレーニングプログラムに従業員を送り込むという方針を掲げています。加えて、CUSC は常に、ソフトウェア計画およびトレーニング活動において情報技術大学の人材について効率的なサポートを受けています。若く、自発的なスタッフと共に CUSC は新しい技術を開発し、顧客の厳しい要求を満たす準備ができています。

日本情報処理推進機構の情報処理技術者試験

数	名前	資格	取得した年
1	Nguyen Tuan	FE (基本情報技術者の資格)	2007

検査

数	名前	資格	取得した年
1	Nguyen Duy Trac	ISTQB: テスト技術者資格 初級	2007

日本語能力

数	名前	資格	取得した年
1	Nguyen Huu Tam	N4	2012
2	Nguyen Tri Dung	N4	2012
3	Nguyen Thi Tho	N4	2012
4	Nguyen Dinh Bao	N5	2012
5	Cao Tan Phat	N5	2012
6	Dinh Van Tin	N5	2012
7	Luu Hoai Sang	N5	2012
8	Tran Thanh Nhan	N5	2012
9	Lam Thanh Huy	日本語能力検定 2 級	2009
10	Com Minh Tien	日本語能力検定 3 級	2009
11	Le Cam Hang	日本語能力検定 4 級	2008
12	Lam Ngoc Thanh	日本語能力検定 3 級	2007
13	Van Thi Xuan Hong	日本語能力検定 4 級	2007

海外技術者研修協会(日本)

数	名前	資格	取得した年
1	Nguyen Huu Tam	Bridge System Engineers for Vietnam 2011 – Capacity Building of Potential IT Engineers to be future Bridge SE	2011
2	Cao Tan Phat	Bridge System Engineers for Vietnam 2011 – Capacity Building of Potential IT Engineers to be future Bridge SE	2011
3	Dinh Van Tin	Bridge System Engineers for Vietnam 2010 – Capacity Building of Potential IT Engineers to be future Bridge SE	2010
4	Tran Thi Hong An	Bridge System Engineers for Vietnam 2008 – Capacity Building of Potential IT Engineers to be future Bridge SE	2008
		Software Design and Develop Engineer for Vietnam	2007
5	Van Thi Xuan Hong	Bridge System Engineers for Vietnam 2006 – Capacity Building of Potential IT Engineers to be future Bridge SE	2006

プロジェクト管理認定

数	名前	資格	取得した年
1	Le Hoang Thao	IT Project Planning and Controlling (Ministry Information and Communications of The Socialist Republic of Vietnam)	2011
2	Dinh Van Tin	IT Project Planning and Controlling (Ministry Information and Communications of The Socialist Republic of Vietnam)	2011
3	Van Thi Xuan Hong	IT Project Planning and Controlling (Ministry Information and Communications of The Socialist Republic of Vietnam)	2011
4	Nguyen Van Kiet	IT Project Planning and Controlling (Ministry Information and Communications of The Socialist Republic of Vietnam)	2011
5	Luu Hoai Sang	Project Management Fundamentals (Project Management Institute)	2011
6	Tran Hoang Viet	Project Management Fundamentals (Project Management Institute)	2010

マイクロソフト認定資格

数	名前	資格	取得した年
1	Vo Dinh Duy	Microsoft [®] Certified Professional Developer: Web	2011
2	Pham Van Duy	Microsoft [®] Certified Professional Developer: Web	2011
3	Pham Bac Cuong	Microsoft [®] Certified Professional Developer: Web	2011
4	Le Thanh Hao	Microsoft [®] Certified Professional Developer: Web	2008
5	Dinh Van Tin	Microsoft [®] Certified Professional Developer: Web	2008
6	Nguyen Le Vi Quang	Microsoft [®] Certified Professional Developer: Web	2008
7	Nguyen Tuan	Microsoft [®] Certified Professional Developer: Web	2008

ネットワーク

数	名前	資格	取得した年
1	Mai Quoc Dai	Microsoft Certified IT Professional – Server Administrator Windows 2008	2008
		Microsoft Certified Systems Administrator Windows 2003	2009
2	Lam Minh Tri	CCNA: Cisco Certified Network Associate	2010

経営学

数	名前	資格	取得した年
1	Lam Thanh Huy	経営学初級(日本経営能力開発センター)	2011

その他

数	名前	資格	取得した年
1	Van Thi Xuan Hong	Negotiation Skills by Can Tho Business Association	2010
2	Nguyen Van Kiet	Negotiation Skills by Can Tho Business Association	2010
3	Tran Thi Hong An	Negotiation Skills by Can Tho Business Association	2010
4	Dinh Van Tin	Communication Skills by Can Tho Business Association	2007

財政状況

資産: 22 735 868 円

機械設備: 12 906 735 円

インフラ: 6 652 381 円

無形固定資産: 3 176 751 円



営業成績

(通貨: 円)

数	年	利益
1	2009	43 468 952
2	2010	47 114 336
3	2011	55 458 136

オフショア開発の事例紹介

事例紹介

ベトナムの大学とともに 現地にソフトウェアセンターを開設

株式会社神戸デジタル・ラボ 代表取締役 永吉一郎氏



代表取締役 永吉一郎氏

ネット通販参入企業の増加に 商機あり

ITコンサルティングサービスやシステム開発などを手掛ける神戸デジタル・ラボ (KDL)。代表取締役の永吉一郎氏が、神戸初のデジタルコンテンツ&ネットワークシステム専門会社として1995年に設立したITベンチャーだ。永吉氏は、大手メーカー勤務を経て広告会社を経営していたが、阪神・淡路大震災で入居ビルが全壊。震災から3ヵ月後に参加した神戸市主催の米国視察で、シリコンバレーのITベンチャーの活況を目の当たりにした。

「日本の企業とは、ハードやソフトのみならず商習慣など、あらゆることがまるで違っていました。いずれ自分もこんな会社をつくりたいと思いました」と振り返る。

その年の10月には現在の会社を設立。オフィスにパソコンが普及していなかった時代だったが、デジタルコンテンツ事業をスタートさせた。その後、急速にパソコンが普及し、IT社会に突入。その潮流に乗って、官民の両方で業績を伸ばしてきた。

現在はウェブサイト構築・運用コンサルティング、セキュリティ対策などを手掛けている。「顧客の大半が内需型企業。国内市場の縮小は、今後じわりと効いてくるかもしれません。しかし、

各社は生き残るための手段としてネット通販を選択する傾向にあります」と話す。

オフショア開発の導入で 業務の波動性に対応

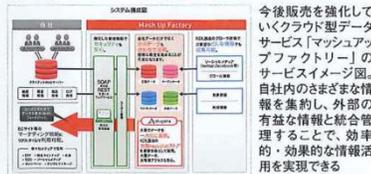
IT関連の仕事が爆発的に増える一方、「7、8年前から、業界内では将来的な人材不足が心配されるようになった」という。解決策として、IT企業が一齐に検討し始めたのが、新興国などに一部ソフト開発を移管する「オフショア開発」だ。

「日本では、アイドルタイムが発生すると膨大なコストが積み上がります。業務の波動性に対応するため、当社としてもオフショア開発に踏み切る必要がありました」と永吉氏。2005年、湖北省・武漢の大学と組んで現地に開発センターを設立した。ところが、効率率は思うように上がらなかった。国民性の違いなどもあって、結局3年で撤退を決めた。

しかし、オフショア開発への意欲は消えず、新たな候補地を探していたところ、知人からベトナム南部のカントー市にある国立カントー大学を紹介された。国のIT戦略の下、IT学部が国内で初めて設置された大学で、高度なIT人材を輩出しているという。

2008年、同大学と「カントー大学ソフトウェアセンター」(CUSC)を設立。KDLの得意とするウェブ系のノウハウなどをCUSCに伝授し、各種システムを共同で構築するようになった。現在、センターには10人の開発者が在籍。神戸には、日越の橋渡し役であるベトナム人スタッフ3人が常駐している。

「ベトナムの国家財政はまだ



今後販売を強化していくクラウド型データサービス「マッシュアップファクトリー」のサービスイメージ図。自社内のさまざまな情報を集約し、外部の有益な情報と統合管理することで、効率的・効果的な情報活用を実現できる

まだ厳しく、大学の設備は拡充の余地があります。そんな欠乏状態の中でも、現地スタッフたちには、学びへの強い意欲があります」と永吉氏。彼らの熱意にこたえるため、同社ではIT学部の優秀な学生に対して奨学金の授与を始めた。

ベトナム事業が順調に進んでいる最大の理由について、「日越の人の気質が似ていること」を挙げる。また、「CUSCのおかげで、顧客に迅速にシームレスなサービスを提供できるようになった」と手ごたえを感じている。

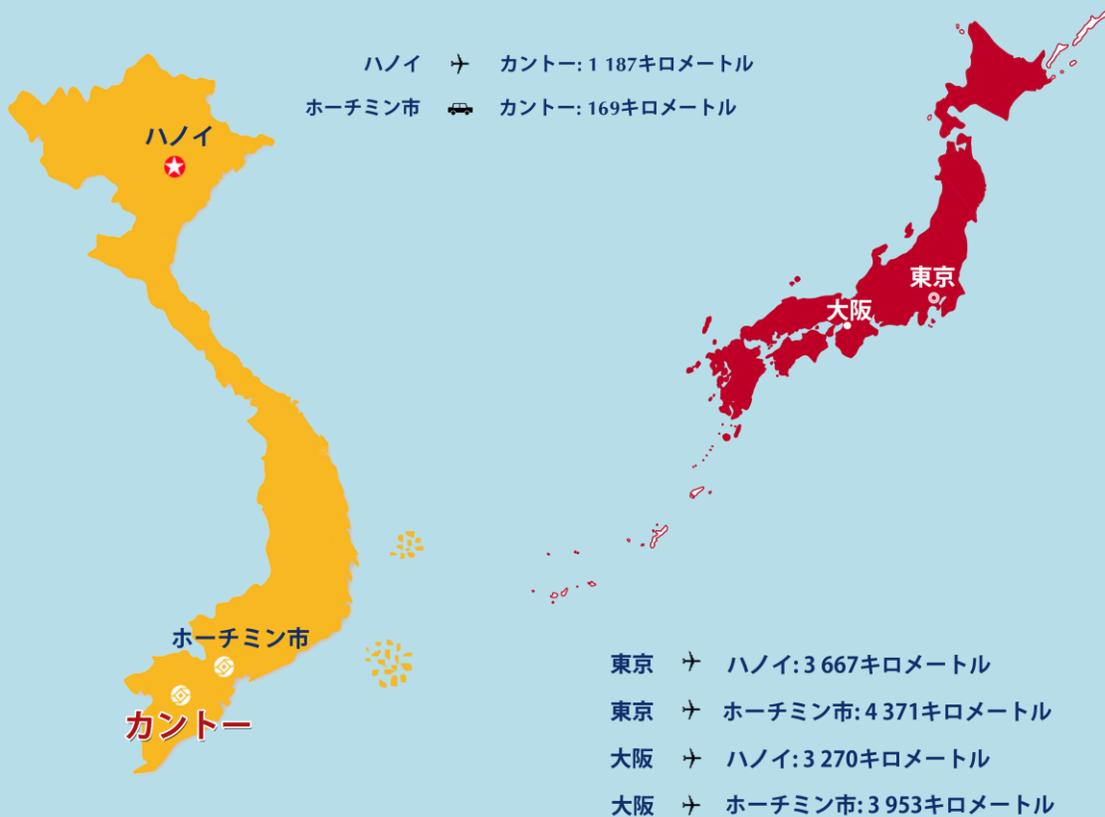
今夏以降、積極的に独自のクラウド型データサービスを拡販していく方針。国内だけでなく、アメリカ市場進出も狙う。「IT業界も国内だけでは難しくなっており、独自のサービスを提供できることが価値となってくる」と見通す。引き続きCUSCの果たす役割が大きいことはもちろんだが、日本のオフィスで働く、さまざまな国籍の外国人社員10人にも、永吉氏は大きな期待を寄せている。

Data

株式会社神戸デジタル・ラボ
事業内容：ITコンサルティングサービス、システム開発、ウェブサイトプロデュース、情報セキュリティサービス他
設立：1995年10月
所在地：神戸市中央区江戸町93番 栄光ビル5階
電話：078-327-2280
<http://www.kdl.co.jp/>



永吉社長らKDLメンバーとカントー大学ソフトウェアセンターのスタッフたち



CAN THO UNIVERSITY SOFTWARE CENTER

Campus III, Can Tho University

01 Ly Tu Trong Street, An Phu Ward, NinhKieu District, CanTho City, Vietnam



(84-710) 3731 072



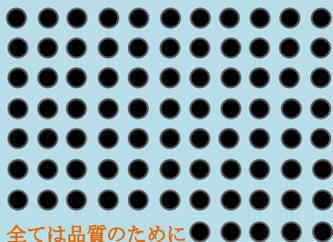
(84-710) 3731 071



kinhdoanh@cuscsoft.com



www.cuscsoft.com/index.php?outsourc_e_jp/JP



全ては品質のために